



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
И ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

# **RT-AG900**

Шлифмашина угловая аккумуляторная  
**RUNTEC PRO 125 мм, 20 В, 2\*4 Ач, 900 Вт**



Благодарим вас за приобретение продукции компании RUNTEC®. Данное изделие изготовлено в соответствии с требованиями высоких стандартов качества, что обеспечивает долгую и корректную работу при условии соблюдения изложенных здесь инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.



**Внимательно прочтите данную инструкцию!** Обратите внимание на требования по безопасности. Эксплуатация данного изделия должна производиться с осторожностью и строго по назначению. Невыполнение этих требований может привести к поломке оборудования, получению травм, а также отказу производителя от гарантийных обязательств. Сохраните данную инструкцию для будущего использования.

**Характеристики**

Модель	RT-AG900
Номинальное напряжение	постоянный ток 20В
Диаметр шлифовального круга, мм	125
Резьба выходного вала	M14
Номинальная скорость	1 скорость 3500 об/мин 2 скорость 6500 об/мин 3 скорость 9000 об/мин
Общая длина, мм	337
Емкость батареи, Ач	4.0
Масса нетто, кг	2.2

Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Комплектация: ключ для контргайки, вспомогательная ручка, защитный кожух.

Термин «электроинструмент» во всех перечисленных ниже предупреждениях относится либо к электроинструменту с питанием от сети (проводному), либо к электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводному). Инструмент используется для шлифования и резки металлических и каменных материалов в отсутствии воды.

Примечание: Чтобы уменьшить количество несчастных случаев, таких как пожар, поражение электрическим током и травмы при использовании электроинструмента, важно обращать внимание на основы техники безопасности, перечисленные ниже.

### **Безопасность на рабочем месте**

1. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте достаточный уровень освещенности. Темное и загрязненное рабочее место может стать источником несчастных случаев.
2. Не используйте электроинструмент во взрывоопасных средах, например, с легковоспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Искры от электроинструментов могут привести к возгоранию пыли и газа.
3. Не допускайте в зону работ с электроинструментом посторонних лиц и детей. Не отвлекайтесь во время работы, это может привести к потере контроля над электроинструментом.

### **Личная безопасность**

1. Будьте предельно внимательны и не отвлекайтесь при работе с инструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием алкогольных или наркотических веществ, а также медикаментов, влияющих на внимательность.
2. Используйте средства индивидуальной защиты, соответствующие условиям работы. Всегда надевайте защитные очки. Респираторы, средства защиты органов слуха, защитная нескользящая обувь, каски и т.д. позволят снизить травматизм при работе с электроинструментом.
3. Не допускайте случайных запусков электроинструмента. Прежде чем присоединять инструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батареи, поднимать или переносить его убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.
4. Перед включением инструмента извлеките все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставленные на вращающихся частях инструменты могут привести к травмам.
5. При эксплуатации электроинструмента всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять инструментом в непредвиденных ситуациях.
6. Не надевайте свободную одежду и аксессуары при работе с электроинструментом. Не подносите волосы, края одежды и перчатки к движущимся частям электроинструмента. Не надевайте перчатки из материалов с длинным ворсом.

Свободная одежда, аксессуары и длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части инструмента, что приведет к травме.

7. При использовании устройств для подключения пылесборника или вытяжки убедитесь, что они правильно подключены. Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.
8. Даже в случае долгого и частого использования электроинструмента не пренебрегайте рекомендациями по технике безопасности.

### **Использование и уход**

1. Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту. Используйте электроинструмент, соответствующий выполняемой работе. Правильно подобранный инструмент позволит выполнить работу быстрее и безопасней.
2. Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным переключателем. Любой электроинструмент с неисправным переключателем опасен и должен быть отремонтирован.
3. Перед регулировкой, сменой принадлежностей и хранением электроинструмента необходимо отключать его от источника питания и/или аккумулятора. Эти меры снижают риск случайного включения электроинструмента.
4. Храните неиспользуемые инструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте пользоваться электроинструментом лицам, незнакомым с работой такого инструмента и не прочитавшим данные инструкции. Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.
5. Вовремя обслуживайте электроинструмент. Убедитесь, что движущиеся части установлены на место и не заклиниены, нет ли сломанных деталей и других дефектов, которые могут повлиять на работу инструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за ненадлежащего обслуживания инструмента.
6. Держите режущий инструмент всегда чистым и острым. Это делает его менее подверженным деформации, что способствует лучшему управлению.
7. Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и приспособления в целях, для которых они предназначены, и в соответствии с данными инструкциями. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
8. Держите ручки сухими, чистыми и очищайте от жира/масла. В случае несчастного случая скользкая рукоятка не обеспечит надежный захват, следовательно, не позволит удерживать контроль над электроинструментом.

### **Использование инструмента, работающего на аккумуляторах, и уход за ним**

1. Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным производителем. Использование зарядного устройства, подходящего к одному типу аккумуляторов, с другим аккумулятором может привести к пожару.

2. Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторных блоков может привести к поломке или пожару.
3. Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов (скрепки, ключи, монеты, гвозди, шурупы и т.д.). Мелкие металлические предметы могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой. Короткое замыкание контактов может привести к пожару.
4. При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контактов с ней. В случае контакта с кожей обильно промойте место контакта большим количеством воды. В случае попадания в глаза немедленно обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторного блока может вызвать раздражение и ожоги.

#### **Меры предосторожности при использовании аккумуляторной батареи**

1. Перед установкой аккумуляторного блока убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.
2. Не открывайте аккумуляторный блок. Это может привести к короткому замыканию.
3. Если аккумуляторный блок поврежден или используется с нарушениями, из него могут выделяться токсичные пары, раздражающие дыхательные пути.
4. Если аккумуляторный блок поврежден или используется с нарушениями, из него может вытечь жидкость и загрязнить другие детали инструмента. Проверьте, нет ли загрязненных деталей, при необходимости очистите или замените их.
5. Аккумуляторный блок необходимо хранить вдали от источников тепла и не подвергать воздействию солнечных лучей, так как нагрев аккумуляторного блока может привести к взрыву.
6. Не разбирайте, не сминайте, не нагревайте, не мните аккумуляторный блок, не используйте его в качестве молотка. Такое воздействие может привести к короткому замыканию, пожару или взрыву. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь. Рекомендуется заряжать аккумуляторный блок при внешней температуре от 5 до 40°C.

#### **Меры предосторожности при использовании зарядного устройства**

1. Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе и храните вдали от дождя и влаги. Попадание влаги в зарядное устройство повышает риск поражения электрическим током.
2. Зарядное устройство нельзя использовать для зарядки аккумуляторов других марок. Несоблюдение инструкций по эксплуатации устройства может привести к взрыванию или взрыву.
3. Содержите зарядное устройство в чистоте. Загрязнения могут привести к

поражению электрическим током.

4. Перед использованием проверьте шнур и вилку. При обнаружении повреждений не используйте зарядное устройство. Не разбирайте зарядное устройство самостоятельно. Ремонт должен проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту. Поврежденное зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.
5. Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющейся поверхности (бумага, ткань и т.д.). Зарядное устройство нагревается во время использования, поэтому это может привести к возгоранию.

#### **Ремонт**

1. В случае поломки передайте инструмент квалифицированному специалисту. При ремонте допускается использовать только оригинальные запчасти. Это обеспечит сохранность и корректную работу электроинструмента. Не пытайтесь проводить ремонт самостоятельно.

Пожалуйста, сохраните данное руководство по использованию.

#### **Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного шлифовального инструмента**

#### **Общие предупреждения о безопасности для операций шлифования, зачистки проволочной щеткой и абразивной резки**

1. Данный электроинструмент предназначен для шлифования, зачистки проволочной щеткой и абразивной резки. Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному инструменту. Несоблюдение всех инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.
2. Не рекомендуется пользоваться данным инструментом для выполнения таких операций, как полировка. Использование инструмента не по назначению может создать опасную ситуацию и стать причиной травмы.
3. Не используйте принадлежности других производителей, не рекомендованные производителем данного инструмента. Даже если принадлежность удастся закрепить на инструменте, это не обеспечит безопасность эксплуатации.
4. Номинальная скорость принадлежностей должна быть как минимум равна максимальной скорости, обозначенной на инструменте. При превышении номинальной скорости принадлежности последняя может разломиться на части.
5. Внешний диаметр и толщина принадлежности должна соответствовать номинальной мощности инструмента. Принадлежности неправильного размера не обеспечивают безопасность работы.

6. Резьбовые отверстия дополнительных принадлежностей должны совпадать с резьбой шпинделя шлифовальной машины. Для принадлежностей, устанавливаемых с помощью фланцев, отверстие для шпинделя на принадлежности должно соответствовать диаметру фланца. Несоответствие посадочного размера принадлежности и монтажного узла электроинструмента может привести к нарушению балансировки, сильной вибрации и к потере контроля над инструментом.
7. Не используйте поврежденные принадлежности. Перед каждым использованием принадлежностей типа абразивных дисков проверяйте их на наличие сколов и трещин, проверяйте опорные фланцы на наличие трещин, задиров или чрезмерного износа, а проволочные щетки - на наличие выпавших или сломанных проволок. Если вы уронили инструмент или принадлежность, осмотрите их на предмет повреждений либо установите неповрежденную принадлежность. После осмотра и установки принадлежности удалите посторонних из рабочей зоны, встаньте в стороне от плоскости вращения принадлежности и включите инструмент на максимальную мощность без нагрузки, дав ему поработать в течение одной минуты. Поврежденные принадлежности в течение этого времени обычно ломаются.
8. Надевайте индивидуальные средства защиты. В зависимости от выполняемых операций используйте защитную маску, защитные очки различных типов. При необходимости надевайте респиратор, средство защиты органов слуха, перчатки и защитный передник для защиты от небольших частиц абразивных материалов или детали. Средства защиты зрения должны предохранять от летящих фрагментов, появляющихся при выполнении различных операций. Пылезащитная маска или респиратор должны обеспечивать фильтрацию пыли, возникающей во время работы. Продолжительное воздействие сильного шума может стать причиной потери слуха.
9. Посторонние должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места. Любой приближающийся к рабочему месту должен предварительно надеть индивидуальные средства защиты. Осколки заготовки или сломавшейся принадлежности могут разлететься и причинить травму даже на значительном удалении от рабочего места.
10. Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой, держите электроинструмент только за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением, что приведет к поражению оператора электрическим током.
11. Не кладите инструмент, пока принадлежность полностью не остановится. Вращающаяся насадка может коснуться поверхности, и вы не удержите инструмент.
12. Не включайте инструмент во время переноски. Случайный контакт с вращающейся принадлежностью может привести к защемлению одежды и притягиванию принадлежности к телу.

13. Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия инструмента. Вентилятор электродвигателя засасывает пыль внутрь корпуса, а значительные отложения металлической пыли могут привести к поражению электрическим током.
14. Не используйте инструмент вблизи горючих материалов. Эти материалы могут воспламениться от искр.
15. Не используйте принадлежности, требующие жидкостного охлаждения. Использование воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению электротоком.

#### **Отдача и соответствующие предупреждения**

Отдача – это мгновенная реакция на неожиданное застопоривание вращающегося диска или другой принадлежности. Застревание или застопоривание вызывает резкую остановку вращающейся принадлежности, что, в свою очередь, приводит к неконтролируемому рывку инструмента в направлении, противоположном вращению принадлежности в момент застревания. Например, если абразивный диск застопорится или застрянет в заготовке, край диска, входящий в точку заклинивания, может врезаться в поверхность материала, в результате чего диск поведет кверху или отбросит. Диск может совершить рывок в направлении оператора или обратно, в зависимости от направления перемещения диска в точке заклинивания. В такой ситуации абразивные диски могут даже сломаться. Отдача – это результата неправильного использования инструмента и/или неправильных процедур или условий эксплуатации. Ее можно избежать, соблюдая предосторожности, указанные ниже.

1. Крепко держите инструмент и располагайте тело и руки таким образом, чтобы иметь возможность противостоять силе, возникающей при отдаче. Обязательно пользуйтесь вспомогательной рукояткой (если имеется), чтобы обеспечить максимальный контроль над отдачей или крутящим моментом во время пуска. Оператор способен справиться с крутящим моментом и силами отдачи при условии соблюдения соответствующих мер безопасности.
2. Не подносите руки к вращающейся принадлежности. При отдаче можно повредить руки.
3. Не становитесь на возможной траектории движения инструмента в случае отдачи. При отдаче инструмент сместится в направлении, противоположном вращению диска в момент застревания.
4. Соблюдайте особую осторожность при обработке углов, острых краев и т.п. Не допускайте рывков и блокировки принадлежности. Углы, острые края или рывки могут привести к блокировке вращающейся принадлежности и стать причиной потери контроля или вызвать отдачу.
5. Не устанавливайте на инструмент пильную цепь, принадлежность для резьбы по дереву или дисковую пилу. Такие насадки часто приводят к возникновению отдачи и потере контроля над инструментом.

**Специальные предупреждения о безопасности для операций шлифования и абразивной резки**

1. Используйте диски только рекомендованных типов и специальные защитные приспособления, разработанные для выбранного диска. Диски, не предназначенные для данного инструмента, не обеспечивают достаточную степень защиты и небезопасны.
2. Шлифовальная поверхность дисков с углубленным центром должна быть установлена под плоской поверхностью кромки кожуха. Для неправильно установленного диска, выступающего над плоской поверхностью кромки кожуха, надлежащая защита не гарантируется.
3. Кожух должно быть надежно закреплен на инструменте и установлен так, чтобы обеспечивать максимальную безопасность, чтобы как можно меньший сегмент диска выступал наружу. Кожух помогает обезопасить оператора от разлета осколков разрушившегося диска, случайного прикосновения к диску и искр, которые могут воспламенить одежду.
4. Диски должны использоваться только по рекомендованному назначению. Например: не шлифуйте краем отрезного диска. Абразивные отрезные диски предназначены для периферийного шлифования, боковые усилия, приложенные к таким дискам, могут вызвать их разрушение.
5. Обязательно используйте неповрежденные фланцы для дисков соответствующего размера и формы. Подходящие фланцы поддерживают диск, снижая вероятность его разрушения. Фланцы для отрезных дисков могут отличаться от фланцев для шлифовальных дисков. f) Не используйте изношенные диски от более крупных электроинструментов. Диски, предназначенные для более мощного электроинструмента, не подходят для высокоскоростного электроинструмента меньшей мощности и могут разорваться.

**Дополнительные специальные предупреждения о безопасности для операций абразивной резки**

1. Не заклинивайте отрезной диск и не прикладывайте к нему чрезмерное давление. Не пытайтесь делать слишком глубокий разрез. Перенапряжение диска увеличивает его нагрузку и восприимчивость к короблению или прихватыванию в прорези, а также возможность отдачи или поломки диска.
2. Не становитесь на одной линии или позади вращающегося диска. Если во время операции диск движется от вас, то при отдаче вращающийся диск и инструмент может отбросить прямо на вас.
3. Если диск застрял или процесс резания прерывается по другой причине, выключите электроинструмент и держите его неподвижно до полной остановки диска. Не пытайтесь извлечь отрезной диск из разреза до полной остановки диска, в противном случае может возникнуть отдача. Выясните и устранийте причину застревания диска.

4. Не перезапускайте отрезной диск, пока он находится в детали. Дождитесь, пока диск разовьет максимальную скорость, и осторожно погрузите его в разрез. Диск может застрять или может быть отброшен вверх или назад, если перезапустить электроинструмент непосредственно в детали.
5. Устанавливайте опоры под панели или большие детали, чтобы уменьшить риск застревания диска и возникновения отдачи. Большие детали имеют тенденцию к прогибу под собственным весом. При резании таких панелей необходимо поместить опоры под разрезаемой деталью рядом с линией разреза и рядом с краем детали с обеих сторон диска.
6. Будьте особенно осторожны при выполнении «врезки» в существующих стенах или на других неизвестных участках. Выступающий диск может натолкнуться на газовую или водопроводную трубу, электропроводку или предметы, которые могут привести к отдаче.

#### **Специфические инструкции по технике безопасности, относящиеся к операциям шлифовки**

1. Не пользуйтесь шлифовальным диском слишком большого размера. При выборе наждачной бумаги следуйте рекомендациям производителя. Большие размеры наждачной бумаги, выступающей за края подложки, могут привести к разрыву бумаги, застреванию, разрушению диска или отдаче.

#### **Специфические инструкции по технике безопасности, относящиеся к операциям очистки проволочной щеткой**

1. Берегитесь проволок, которые разлетаются от щетки даже в нормальном режиме работы. Не прикладывайте чрезмерное усилие на проволоку, слишком сильно нажимая на щетку. Проволока щетки может легко пробить одежду и/или кожу.
2. Если для работы по очистке проволочными щётками рекомендуется использовать кожух, не допускайте контакта проволочного диска или щетки с кожухом. Проволочный диск или щётка могут увеличиваться в диаметре под воздействием нагрузки и центробежных сил.

#### **Дополнительные предупреждения по безопасности**

1. При использовании дисков с углубленным центром используйте только диски армированные стекловолокном.
2. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ с этим инструментом шлифовальные чаши для камня. Данная шлифовальная машина не предназначена для принадлежностей такого типа, их использование может привести к тяжелой травме.
3. Будьте осторожны во избежание повреждения шпинделя, фланца (особенно его установочной поверхности) или контргайки. Повреждения этих деталей могут привести к поломке диска.

4. Перед включением выключателя убедитесь, что диск не касается детали.
5. Перед тем как использовать инструмент для фактических работ, дайте ему немного поработать вхолостую. Следите за вибрацией или биением, которые могут свидетельствовать о неправильной установке или плохой балансировке диска.
6. Для выполнения шлифовки пользуйтесь соответствующей поверхностью диска.
7. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.
8. Сразу после окончания работ не прикасайтесь к обработанной детали. Она может быть очень горячей, что приведет к ожогам кожи.
9. Соблюдайте инструкции изготовителя по правильной установке и использованию дисков. Бережно обращайтесь с дисками и аккуратно храните их.
10. Не пользуйтесь отдельными переходными втулками или адаптерами для крепления абразивных дисков с большими отверстиями.
11. Используйте только фланцы, указанные для данного инструмента.
12. Для инструментов, предназначенных для использования дисков с резьбовым отверстием, убедитесь, что резьба диска достаточна, чтобы диск можно было полностью завернуть на шпиндель.
13. Убедитесь, что обрабатываемая деталь имеет надлежащую опору.
14. Обратите внимание на то, что диск будет некоторое время вращаться после выключения инструмента.
15. Если в месте выполнения работ очень высокая температура и влажность или в ней содержится большое количество токопроводящей пыли, используйте прерыватель цепи (30 мА) для обеспечения безопасности работ.
16. Не используйте инструмент на любых материалах, содержащих асбест.
17. При использовании отрезного диска, всегда работайте с защитным кожухом диска для сбора пыли, установка которого необходима в соответствии с местными нормативными требованиями.
18. Не подвергайте отрезные диски какому-либо боковому давлению.
19. Не пользуйтесь тканевыми перчатками во время работы. Волокна от тканевых перчаток могут попасть в инструмент и привести к его поломке.

Некоторые химические вещества, содержащиеся в пыли, образующейся при шлифовании, распиловке, шлифовке, сверлении и других строительных работах, могут вызывать рак, врожденные дефекты или быть вредными для fertильности.



**Внимание!** Не допускайте, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. Неправильное использование инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

### Инструкции по технике безопасности для аккумуляторного блока

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочтите все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте аккумуляторный блок.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза, промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
  - Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
  - Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
  - Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя. Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже разрыву блока.
6. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50° С (122° F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Выполняйте требования местного законодательства относительно утилизации аккумуляторного блока.



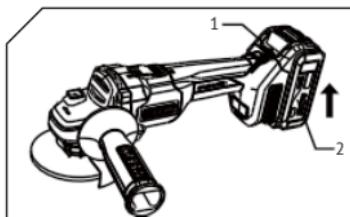
**Внимание!** Используйте только оригинальные аккумуляторы. Использование неоригинальных или модифицированных аккумуляторных блоков может привести к взрыву, пожару, травмам персонала и повреждению оборудования. Кроме того, это аннулирует гарантию на инструмент и зарядное устройство.

**Советы по обеспечению максимального срока службы аккумуляторного блока**

1. Заряжайте аккумуляторный блок до того, как он полностью разрядится.
2. В случае потери мощности при эксплуатации инструмента, прекратите работу и зарядите аккумуляторный блок.
3. Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. Перезарядка сокращает срок службы блока.
4. Заряжайте аккумуляторный блок при комнатной температуре в пределах от 10° С до 40° С (от 50° F до 104° F). Перед зарядкой дайте горячему аккумуляторному блоку остыть.
5. Если аккумуляторный блок не используется долгое время, заряжайте его каждые 6 месяцев.

**Функции**

**Внимание!** Перед регулировкой или проверкой функций всегда отключайте инструмент и вынимайте аккумуляторный блок.

**Установка или снятие аккумуляторного блока**

1. Кнопка 2. Аккумулятор

Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока. При установке и извлечении аккумуляторного блока надежно удерживайте инструмент и аккумуляторный блок, иначе они могут выскользнуть из рук, что может привести к травмам или повреждению инструмента и аккумуляторного блока.

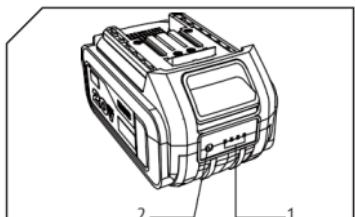
Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок. Для установки аккумуляторного блока совместите выступ блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком. Если вы можете видеть красный индикатор на верхней части клавиши, аккумуляторный блок не полностью установлен на месте.



Обязательно устанавливайте аккумуляторный блок до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае аккумуляторный блок может выпасть из инструмента и травмировать пользователя.

Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не вставляется свободно, значит, он вставлен неправильно.

### Индикация оставшегося заряда аккумулятора



1. Лампы индикатора
2. Кнопка проверки

Когда инструмент включен, индикатор заряда показывает оставшийся заряд батареи. Нажмите кнопку проверки на блоке аккумуляторов для проверки заряда. Индикаторы включаются на несколько секунд. Примечание: в зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

Лампа индикатора	Заряд батареи
	от 75% до 100%
	от 50% до 75%

Лампа индикатора	Заряд батареи
	от 25% до 50%
	от 0% до 25%

## Система защиты инструмента/аккумулятора

Инструмент оснащен системой защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы при возникновении указанных ниже ситуаций, относящихся к инструменту или аккумулятору.

### 1. Защита от перегрузки

Если из-за способа эксплуатации инструмент потребляет очень большое количество тока, он автоматически выключится без включения каких-либо индикаторов. В этом случае выключите инструмент и прекратите использование, повлекшее перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.



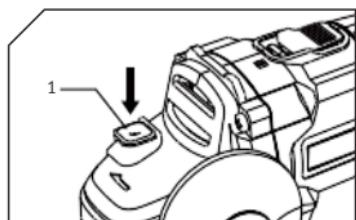
### 2. Защита инструмента от перегрева

В случае перегрева инструмента он автоматически выключается, а индикатор аккумулятора информирует о перегреве. В этом случае дождитесь, пока инструмент остынет, прежде чем снова включать его.

### 3. Защита инструмента от чрезмерного разряда

Когда батарея разрядится, инструмент автоматически прекратит работу. В этом случае извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

## Фиксатор вала



Нажмите на фиксатор вала для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дополнительных принадлежностей. Перед установкой аккумуляторного блока проверяйте фиксатор вала.

### 1. Фиксатор вала

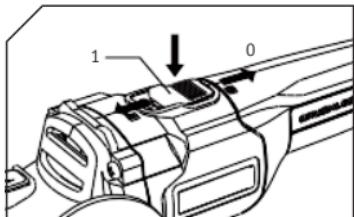


**Внимание!** Никогда не включайте фиксатор вала при вращающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента.

## Включение и регулировка скорости

Для начала работы нажмите кнопку включения. Регулировка частоты вращения происходит с помощью кнопки SPEED возле рукоятки. Светодиод указывает на выбранную скорость. Регулировка скорости возможна во время работы.

При долгом использовании возможно заблокировать переключатель в положении ВКЛ для удобства. Когда переключатель заблокирован, будьте особенно внимательны и крепко держите инструмент. Для начала работы нажмите на переднюю часть переключателя и переведите его в положение ВКЛ. Для непрерывной работы нажмите сдвиньте переключатель вперед и нажмите на переднюю часть для блокировки. Для остановки нажмите на переднюю часть переключателя и сдвиньте его назад в положение ВЫКЛ.



Функция предотвращения случайного перезапуска не позволяет запустить инструмент снова, даже если в него вставлен аккумулятор, а переключатель находится в положении ВКЛ. Для повторного запуска инструмента переведите переключатель в положение ВЫКЛ, а затем снова в положение ВКЛ.

#### Защита от заклинивания

С помощью встроенных электронных датчиков инструмент может определять ситуации, в которых может возникнуть риск заклинивания шлифовального круга или насадки. В этом случае питание автоматически отключится. Перед продолжением работы выключите инструмент, устраните причину внезапного снижения частоты вращения, а затем перезапустите инструмент.

#### Функция плавного запуска

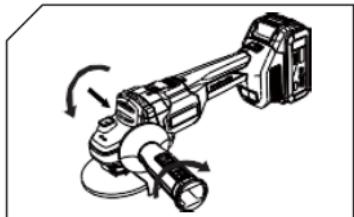
Эта функция предназначена для устранения резкого толчка при запуске.

#### Установка дополнительного оборудования



**Внимание!** Перед проведением любых работ с инструментом всегда отключайте инструмент и вынимайте аккумуляторный блок.

#### Установка боковой рукоятки

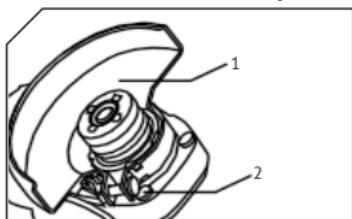


Прочно закрепите рукоятку как указано на рисунке. Всегда проверяйте надежность установки боковой рукоятки перед началом работы.

## Установка или снятие кожуха круга (для кругов с вогнутым центром, многофункциональных кругов/абразивных отрезных кругов, алмазных кругов)

- При использовании шлифовального диска с углубленным центром/многофункционального диска, гибкого диска, проволочной дисковой щетки, отрезного или алмазного диска установите кожух диска так, чтобы закрытая сторона кожуха была направлена к оператору.
- При использовании абразивного отрезного диска/алмазного диска может применяться только специальный защитный кожух, предназначенный для отрезных дисков. (В некоторых странах Европы при использовании алмазного диска можно использовать обычный кожух. Следуйте нормативам, действующим в вашей стране.)

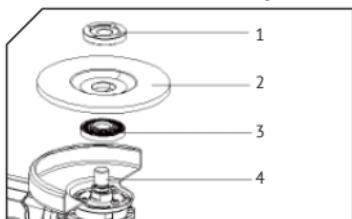
### Установка защитного кожуха



1. Защитный кожух
2. Стопорный болт

Чтобы отрегулировать угол наклона защитного кожуха, ослабьте стопорный болт до тех пор, пока кожух можно будет поворачивать. Установите кожух под таким углом, чтобы он защищал оператора (в зависимости от обрабатываемой детали). Затем снова закрутите болты, чтобы кожух не вращался.

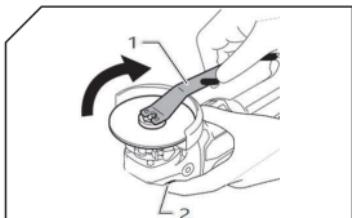
### Установка или снятие абразивного диска



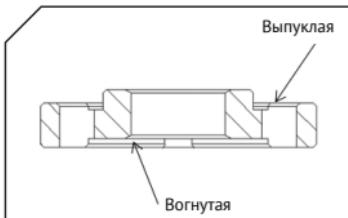
1. Шлифовальная контргайка
2. Абразивный диск
3. Резиновая подушка
4. Вал

Установите на шпиндель резиновую площадку. Установите диск на резиновую площадку и закрутите стопорную гайку на шпинделе. Для затяжки стопорной гайки, сильно надавите на замок вала, чтобы шпиндель не проворачивался, затем воспользуйтесь ключом стопорной гайки и крепко затяните ее по часовой стрелке. Для снятия диска выполните процедуру установки в обратном порядке.

Примечание: используйте принадлежности для шлифования, указанные в данном руководстве. Их следует приобрести отдельно.



1. Гаечный ключ
2. Стопорная гайка

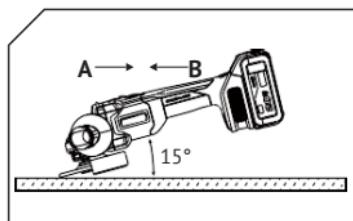


Наружная прижимная пластинчатая гайка имеет вогнутую и выпуклую поверхности, можно использовать обе стороны в зависимости от толщины шлифовального круга: при использовании тонкого шлифовального круга (4 мм) вогнутая сторона обращена вниз, при использовании толстого шлифовального круга (4,5 мм) выпуклая сторона обращена вниз.

### Эксплуатация

- Никогда не прилагайте к инструменту усилий. Вес инструмента обеспечивает дестаточное давление. Чрезмерное усилие и давление могут привести к опасному разрушению диска.
- ВСЕГДА меняйте диск, если при шлифовании инструмент упал.
- НИКОГДА не стучите и не бейте шлифовальный диск об обрабатываемую деталь.
- Избегайте подпрыгивания и зацепления диска, особенно при обработке углов, острых краев и т.д. Это может привести к потере управления и отдаче.
- НИКОГДА не используйте инструмент с дисками для резки дерева и другими пильными дисками. При использовании на угловых шлифмашинах такие диски часто дают отдачу и приводят к потере управления, результатом чего могут быть травмы.
- Никогда не включайте инструмент, если он касается обрабатываемого изделия. Это может стать причиной травмы оператора.
- Во время выполнения операции всегда надевайте защитные очки или защитную маску.
- После работы всегда отключайте инструмент и дожидайтесь полной остановки диска перед тем, как положить инструмент.
- Если инструмент работал непрерывно до полной разрядки аккумулятора, подождите 15 минут перед тем как заряжать его.

## Шлифовка и зачистка



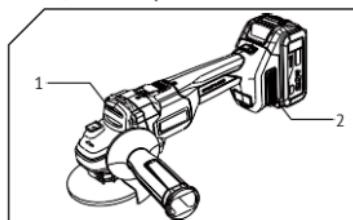
ВСЕГДА крепко держите инструмент одной рукой за корпус, а другой за боковую рукоятку. Включите инструмент и поднесите круг или диск к обрабатываемой детали. В общем край диска необходимо держать под углом примерно в 15° к поверхности обрабатываемой детали.

Во время притирания нового диска, не работайте с инструментом в направлении В, иначе он врежется в обрабатываемую деталь. После того, как край диска закруглится в процессе эксплуатации, диск можно использовать и в направлении А, и в направлении В.

## Техническое обслуживание

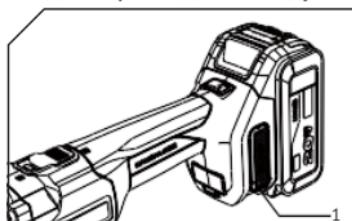
- Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию, всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов вынут.
- Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

Инструмент и его вентиляционные отверстия должны содержаться в чистоте. Производите регулярную очистку вентиляционных отверстий инструмента или очищайте их в том случае, если отверстия станут засоряться. Снимите пылезащитную крышку с всасывающего отверстия и очистите ее, чтобы обеспечить свободное прохождение воздуха.



1. Вытяжное отверстие

2. Впускное вентиляционное отверстие



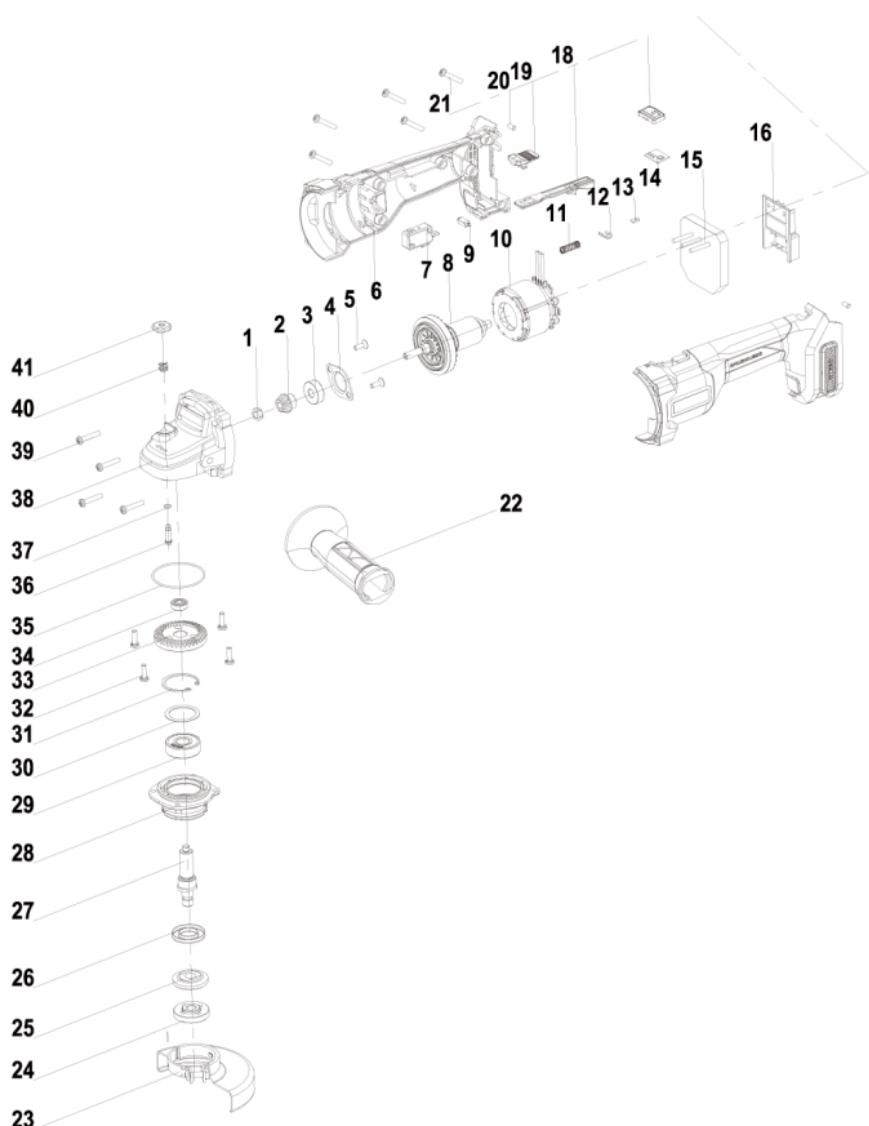
1. Пылезащитный кожух



**Внимание!** При засорении пылезащитной крышки пылью или посторонними веществами очистите ее. Продолжение эксплуатации с засоренной пылезащитной крышкой приведет к повреждению инструмента.

## Взрыв-схема

№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
1	Шестигранная гайка	1	22	Вспомогательная рукоятка	1
2	Шестерня	1	23	Кожух	1
3	Подшипник вала	1	24	Верхняя прижимная пластина	1
4	Крышка подшипника	1	25	Нижняя прижимная пластина	1
5	Винт M4*8	2	26	Пылезащита	1
6	Крышка корпуса	1	27	Выходной вал	1
7	Выключатель	1	28	Крышка редуктора	1
8	Ротор	1	29	Подшипник вала	1
9	Подсветка	1	30	Амортизирующее кольцо	1
10	Статор	1	31	Стопорное кольцо с отверстием	1
11	Пружины	1	32	Винты M4*12	4
12	Обжимная ручка выключателя	1	33	Большая шестерня	1
13	Уплотнитель	1	34	Подшипник вала	1
14	Плата выбора скорости	1	35	Кольцо уплотнительное	1
15	Плата управления	1	36	Стопорный штифт	1
16	Контактный разъем для АКБ	1	37	Кольцо уплотнительное	1
17	Панель управления	1	38	Корпус	1
18	Тяга выключателя	1	39	Саморез ST4.2*25	4
19	Клавиша включения	1	40	Пружина	1
20	Амортизирующая заглушка каучуковая	2	41	Кнопка стопора	1
21	Саморез ST3.9*16	5			



**Гарантийные обязательства**

1. Для осуществления гарантийных обязательств изделие следует предоставить в представительство компании в чистом виде и с документами, подтверждающими дату продажи (кассовый или товарный чек; гарантийный талон, если есть).
2. Гарантия распространяется на поломки, вызванные заводским браком, дефектом материала или конструкции. В таких случаях компания берет на себя обязательства по ремонту или замене изделия.
3. Для сохранения гарантийных обязательств при эксплуатации следует соблюдать правила, установленные производителем, а именно:
  - избегать грубого обращения;
  - использовать по назначению;
  - осуществлять бережное хранение и уход;
  - самостоятельно не ремонтировать и не вносить изменений в конструкцию оборудования.
4. Гарантия не распространяется:
  - На детали, подверженные естественному износу и другим видам износа, а также на неисправности инструмента, вызванные этими видами износа. Кроме того, гарантийные обязательства не действуют в случае, если инструмент достиг конца службы из-за полного истощения ресурса, значительного внешнего или внутреннего загрязнения.
  - При обнаружении неполадок оборудования, возникших из-за несоблюдения правил его использования, описанных в руководстве, или применения устройства не по прямому назначению. Также гарантия не покрывает случаев, когда инструмент эксплуатировался в условиях, отличающихся от тех, что рекомендованы производителем, в неблагоприятных производственных условиях, при перегрузках или недостаточном уходе. Среди признаков перегрузки изделия можно выделить следующие: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры.
  - При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.
  - На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку.
  - На неисправности инструмента, возникшие в результате использования аксессуаров, дополнительных элементов и запасных частей, которые не являются оригинальными продуктами производства RUNTEC.

- На повреждения инструмента, вызванные механическими воздействиями (трещины, сколы и т.д.), влиянием агрессивных сред, высокой влажности и температур, проникновением инородных предметов в вентиляционные отверстия, неправильным хранением и коррозией металлических частей.
  - На следующие принадлежности, быстроизнашивающиеся части и расходные материалы, которые вышли из строя вследствие нормального износа: приводные ремни, аккумуляторные блоки, стволы, направляющие ролики, защитные кожухи, цанги, патроны, подошвы, пильные цепи, пильные шины, звездочки, шины, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, леска для триммера и т.п.
  - Инструмент, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения.
  - Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.
  - На инструмент, который вскрывали или ремонтировали вне авторизованных сервисных центров в течение гарантийного срока.
5. Ремонт неисправностей, признанных компанией RUNTEC как гарантийный случай, может осуществляться путем ремонта или замены неисправного инструмента на новый (включая модели следующего поколения). Все замененные инструменты и детали становятся собственностью компании.

Срок гарантии: **24 месяца со дня продажи.**

**Заполняется продавцом:**

Модель		
Торгующая организа- зация		
Проверил и продал	ФИО:	Подпись:
Дата продажи		Печать

**Заполняется покупателем:**

С условиями гарантии ознакомлен:	ФИО:	Подпись

Для записей

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# RUNTEC

EAC

[runtec-shop.ru](http://runtec-shop.ru)